

Italiano  
English

**Par 56 color tkt rgbw power**  
**Par 56 color tkt rgbw plus**

Cod. E9605-RGB-15  
Cod. E9605-RGB-120  
Cod. E9606-RGB-15  
Cod. E9606-RGB-120

Ver. 2.0



### Complimenti per aver scelto "Par 56 color tk".

Leggere attentamente in tutte le sue parti il presente manuale di istruzioni e conservarlo accuratamente per riferimenti futuri. **ATTENZIONE: "Par 56 color tk" è un'apparecchiatura dotata di tecnologia sofisticata, si prega quindi di maneggiarla con la dovuta cautela.**

La conoscenza delle informazioni ed il rispetto delle prescrizioni contenute in questa pubblicazione sono essenziali per garantire la correttezza e la sicurezza delle operazioni di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

### L'INOSSERVANZA DELLE PRESCRIZIONI COMPORTA L'ANNULLAMENTO DELLA GARANZIA.

#### Disinballo

Aprire la scatola di cartone estrarre il vostro "Par 56 color tk" ed appoggiarlo su un piano di lavoro. Verificarne l'integrità ed in caso di danni all'apparecchio rivolgersi al trasportatore.

Nella confezione troverete:

- lampada "Par 56 color tk"
- Istruzioni per l'uso.

#### Dati tecnici versione Plus

- Corpo: Acciaio AISI316
- LED: 24
- Tensione: 12 V AC (+/- 10% \*)
- Corrente: 4,2 A
- Cos  $\gamma$ : 0,87
- Assorbimento massimo: 58 VA

#### Dati tecnici versione Power

- Corpo: Acciaio AISI316
- LED: 36
- Tensione: 12 V AC (+/- 10% \*)
- Corrente: 6,1 A
- Cos  $\gamma$ : 0,87
- Assorbimento massimo: 83 VA

\* La tensione di alimentazione non deve essere superiore o inferiore del 10% per evitare malfunzionamenti o danni alla lampada.

#### Norme di sicurezza

- Questo apparecchio è destinato solo all' utilizzo in immersione. Il funzionamento fuori dall'acqua potrebbe causare un guasto irreparabile.
- Prima di qualsiasi operazione sull'apparecchio togliere la tensione di alimentazione.
- Sostituire il corpo illuminante anche in caso di piccole incrinature del vetro anteriore.
- In fase di montaggio o sostituzione utilizzare sempre gli attrezzi corretti.
- Per utilizzo solo con trasformatore di sicurezza.
- La temperatura dell'acqua non deve superare i 40°C.

#### Installazione

- Le scatole di connessione devono stare ad almeno 2 mt di distanza dal bordo della piscina o dell'installazione acquatica.
- Il trasformatore 230/12V che alimenta la lampada deve essere installato ad una distanza minima di 3,5 mt dal bordo della piscina o dell'installazione acquatica.
- Le canalizzazioni installate a meno di 3,5 mt dal bordo della piscina non devono avere alcun rivestimento ne copertura metallica.
- Le giunzioni del cavo di alimentazione devono essere a tenuta stagna IP68 altrimenti, per l'effetto pompa dovuto a riscaldamento e raffreddamento del corpo lampada, potrebbero verificarsi infiltrazioni d'acqua all'interno della lampada.
- Per garantire la tenuta stagna della lampada, richiedere al vostro rivenditore il kit di isolamento stagno per Par 56 tk cod.4000370520. Nel caso della versione con il cavo incorporato, non sarà necessario l'utilizzo del kit, il collegamento del cavo alla lampada è già impermeabile.

#### Collegamento elettrico

Il trasformatore deve essere dimensionato in modo da fornire i VA necessari per ogni lampada collegata (riferirsi ai dati tecnici della versione di lampada utilizzata). Per esempio per alimentare 6 lampade plus sarà necessario collegarle in parallelo ad un trasformatore con un minimo di 350 VA. Per il controllo ad onde convogliate dei colori, è necessario collegare in parallelo all'uscita secondaria del trasformatore (12v), l'apposita scatola trasmettitore.



**Manutenzione periodica**

Controllare nei primi 6 mesi la tenuta stagna della lampada. Nel caso ci fossero infiltrazioni d'acqua, smontare il proiettore e portarlo in assistenza. Si consiglia di pulire periodicamente la lente anteriore del vostro "Par 56 color tk".

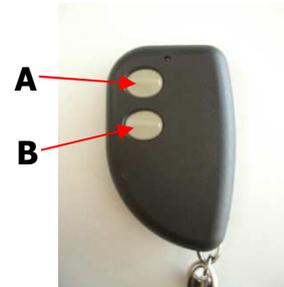
**Funzioni ed opzioni**

Il vostro "Par 56 color tk" è in grado di generare 13 tonalità di colore pre impostate e 10 giochi con cambio di tonalità in automatico e velocità di esecuzione diverse. Per passare da una funzione ad un'altra e per selezionare i colori o i giochi si utilizza il radiocomando.

**Descrizione tasti radiocomando**

Tasto **A** = modalità programmi e avanzamento

Tasto **B** = Modalità colori fissi e avanzamento

**Selezione colori fissi**

Premere il **tasto B** per passare in modalità colori fissi (Inizia con il colore blu). Premere **ripetutamente il tasto B** per avanzare sino al **colore desiderato**.

Nr.	Colori fissi
1	BLU
2	AZZURRO
3	VERDE
4	BIANCO
5	ROSSO
6	ARANCIO
7	MAGENTA
8	VERDE ACQUA
9	GIALLO
10	INDACO
11 *	BIANCO CALDO
12 *	BIANCO NEUTRO
13 *	BIANCO FREDDO

\* Per i programmi contrassegnati con l'asterisco assicurarsi che il trasmettitore sia impostato nella modalità RGBW (W).

**Selezione giochi automatici**

Premere il **tasto A** per passare nella funzione giochi automatici. (Iniziano con il colore blu).

Premere il **tasto A** per passare dal primo gioco al successivo. Ad ogni gioco è abbinato un colore iniziale. Premere **ripetutamente il tasto A** per avanzare sino al **gioco desiderato**.

Nr.	Colore iniziale	Descrizione sequenza
1	BLU	Colori in dissolvenza ogni 8 secondi (colori in sequenza:1,9,3,7,2,8,4)
2	AZZURRO	Colori in dissolvenza ogni 24 secondi (colori in sequenza:2,8,4,1,9,3,7)
3	VERDE	Colori separati ogni 8 secondi (colori in sequenza:3,7,2,8,4,1,9)
4	BIANCO	Colori separati ogni 24 secondi (colori in sequenza:4,1,9,3,7,2,8)
5	ROSSO	Colori in dissolvenza ogni 8 secondi (colori in sequenza:5,4,8,9,1,6,3,7,2)
6	ARANCIO	Colori in dissolvenza ogni 24 secondi (colori in sequenza:6,3,7,2,5,4,8,9,1)
7	MAGENTA	Colori separati ogni 8 secondi (colori in sequenza:7,2,5,4,8,9,1,6,3)
8	VERDE ACQUA	Colori separati ogni 24 secondi (colori in sequenza:8,9,1,6,3,7,2,5,4)
9	ROSSO	EFFETTO DISCO 1
10	ROSSO	EFFETTO DISCO 2

**Black-out**

Passando da una modalità all'altra, la fase intermedia è una situazione di **black-out**. Per esempio se le lampade sono impostate su un colore fisso, premendo una volta il **tasto A** si spengono i led e premendo una seconda volta comincerà la sequenza di giochi automatici. Partendo invece dalla situazione di giochi automatici, premendo una volta il **tasto B**, i led si spengono e poi premendo la seconda volta si accenderanno su un colore fisso.

**N.B.** quando le lampade non vengono utilizzate per lungo tempo, togliere alimentazione all'impianto tramite interruttore, timer o crepuscolare, non utilizzare la funzione Black-out per questo scopo.

**Sincronizzazione del telecomando con trasmettitore ad onde convogliate**

Per sincronizzare un telecomando con la scheda trasmettitore ad onde convogliate agire con descritto:

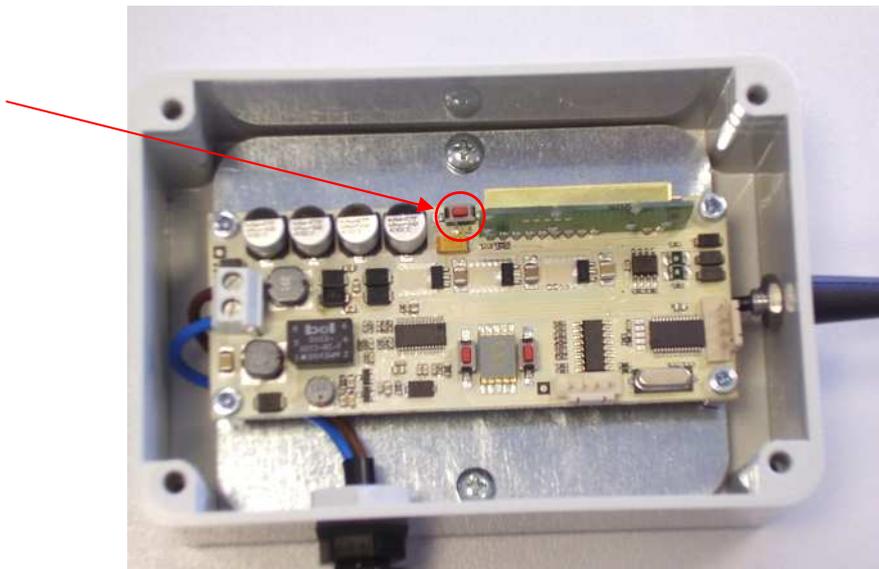
**1 Aprire la scatola** del trasmettitore svitando le quattro viti.

**2 Premere il tasto indicato in figura.** Il led comincerà a lampeggiare.

**3 Premere un tasto del telecomando,** il led si fermerà e poi si spegnerà.

A questo punto il telecomando è sincronizzato.

Normalmente, il telecomando e la scheda trasmettitore ad onde convogliate sono già sincronizzati tra loro quindi questa procedura sarà necessaria solamente nel caso dell'acquisto di un nuovo telecomando.



Congratulation on choosing "Par 56 color tk"

**Carefully read this instruction manual in its entirety and keep it safe for the future reference.**

**ATTENTION : the lamp incorporates a sophisticated technology, so please be cautious with the use.**

**It is essential to know the information and comply with the instructions given in this manual to ensure the fitting is installed, used and serviced correctly and safely.**

**THE IN-OBSERVANCE OF THE USER INSTRUCTIONS NULLIFIES THE WARRANTY.**

### Unpacking

Open the cardboard box, take out your "Par 56 color tk" and place it on a work desk.

Check that it is complete in all its parts and, if there is any damage to the fitting, contact your transporter.

In the box you will find:

- A "Par 56 color tk" lamp.
- Instruction manual.

### Technical data for the 'Plus' version

- Body: Inox steel AISI316
- LED: 24
- Voltage: 12 V AC (+/- 10% \*)
- Current: 4.2 A
- Cos  $\gamma$ : 0,87
- Max power consumption: 58 VA

### Technical data for the 'Power' version

- Body: Inox steel AISI316
- LED: 36
- Voltage: 12 V AC (+/- 10% \*)
- Current: 6,1 A
- Cos  $\gamma$ : 0,87
- Max power consumption: 83 VA

\* The supply voltage must not be higher or less than 10% to avoid malfunctions or damage to the lamp.

### Safety rules

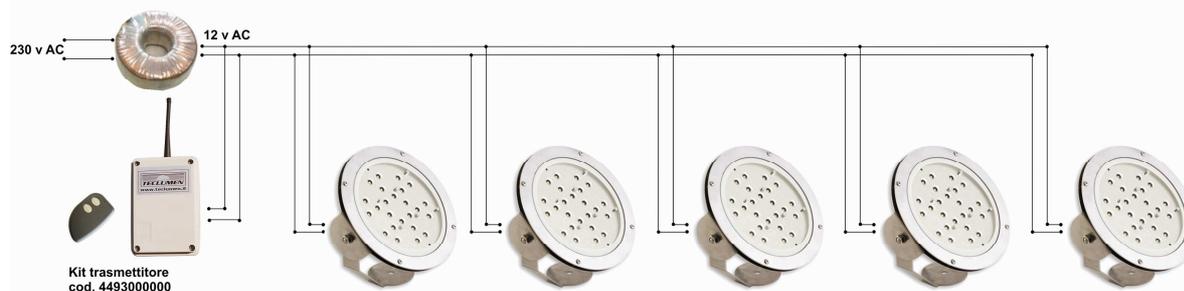
- This fitting is designed to be used only in immersion. The use of the lamp outside of the water can cause **unrepairable** damage.
- Switch off the power before carrying out any work on the fitting.
- Substitute the lamp even in the case of small cracks in the front glass.
- During assembling or substitution always use the correct tools.
- For use only with self isolated transformer.
- The water temperature should not exceed 40°C.

### Installation

- The connection boxes should be at least 2 mt from the edge of the swimming pool or the water installation.
- The 230/12V transformer supplying the lamp should be installed at 3,5 mt from the edge of the swimming pool or the water installation.
- Conduits installed less than 3,5 mt from the swimming pool edge, should not be lined or covered in metal.
- The connections of the cable must be watertight, the variations of temperature and pressure can cause a capillary attraction which could make it possible that water could come through the cable compromising the functionality of the fixture.
- To guarantee the water tightening of the electrical connection of the lamp, contact your supplier and ask for the "watertight isolation kit" for the Par 56 tk cod.4000370520. In case of the lamp with the cable included, the "watertight isolation kit" is not needed. Electrically connect your "Par 56 color tk".

### Electrical connection

The transformer must be able to supply the VA needed by each lamp (refer to the technical data of the version of the lamp that you use). For example, if you want to control 6 'plus' lamps, you must connect them in parallel to a transformer of at least 350 VA. For the control of the programs and colours it is necessary to connect the specific transmitter in parallel with the secondary output (12v) of the transformer.



**Periodical maintenance**

Verify in the first 6 months the water tightness of the lamp. In case of water infiltration, take the lamp out of the pool and send it back for assistance. It is advisable to periodically clean the front lens of your "Par 56 color tk".

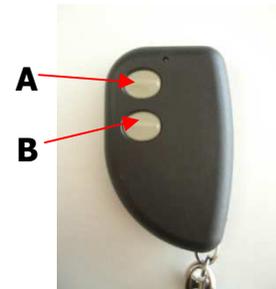
**Function and options**

Your "Par 56 color tk" is capable of generating 13 pre-programmed shades of colour and 10 programs/sequences with automatic changes of shades and different speed of execution. To pass from one function to another, and to select the colours and the sequences, the remote control are used.

**Description of the RF control buttons**

Button **A** = Program mode and forward

Button **B** = Fixed colors mode and forward



**Play Fixed Colors**  
 Press the **B button** to go to fixed colors mode (it begins with blue color). Press several times **B button** to select the desired color.

Nr.	Fixed colors
1	BLUE
2	AZZURE
3	GREEN
4	WHITE
5	RED
6	ORANGE
7	MAGENTA
8	GREEN WATER
9	YELLOW
10	INDACO
11 *	WARM WHITE
12 *	NATURAL WHITE
13 *	COLD WHITE

\* For the programs marked with an asterisk make sure that the transmitter is set in RGBW (W) mode.

**Play Automatic Color changing Programs**  
 Press **A button** to go to automatic color changing programs. (it begins with red color). Every different program have a different start color. Press several times **A button** to select the desired program.

Nr.	Start color	Description of the sequence
1	BLUE	Fade colors every 8 seconds (colors in the sequence:1,9,3,7,2,8,4)
2	AZZURE	Fade colors every 24 seconds (colors in the sequence:2,8,4,1,9,3,7)
3	GREEN	Snap colors every 8 seconds (colors in the sequence:3,7,2,8,4,1,9)
4	WHITE	Snap colors every 24 seconds (colors in the sequence:4,1,9,3,7,2,8)
5	RED	Fade colors every 8 seconds (colors in the sequence:5,4,8,9,1,6,3,7,2)
6	ORANGE	Fade colors every 24 seconds (colors in the sequence:6,3,7,2,5,4,8,9,1)
7	MAGENTA	Snap colors every 8 seconds (colors in the sequence:7,2,5,4,8,9,1,6,3)
8	AQUA GREEN	Snap colors every 24 seconds (colors in the sequence:8,9,1,6,3,7,2,5,4)
9	RED	DISCO EFFECT
10	RED	RAINBOW EFFECT

**Black-out**

Between the two play modes, there is a **black-out** scene. For example if the lamps are playing a fixed color, pressing one time the **A button**, LED's will turn off and pressing a second time, the automatic programs will start. If the lamps are playing a color changing program, pressing one time the **B button**, LED's will turn off and pressing a second time, will turn on playing a fixed color.

N.B. If the lamps are not used for long time it is suggested to switch them off by breaker, timer or twilight switch. Don't use the Black-out function for this propose.

**Synchronization of a remote control with the PLC transmitter**

To synchronize a remote control act like described below:

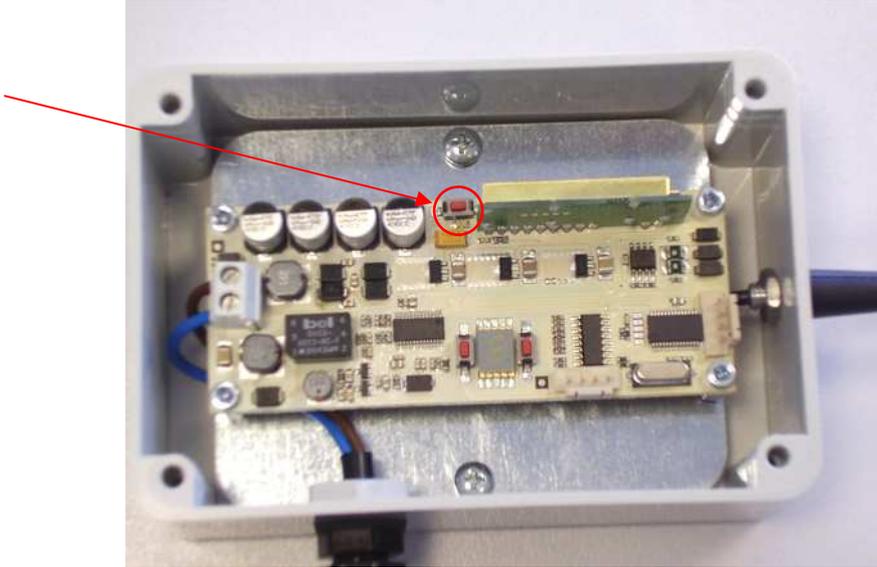
**1 open the box** unscrewing the four screws.

**2 Press the button indicated in the picture.** The LED will start flashing.

**3 Press a button on the remote control**, the LED will stop flashing and then will turn off.

At this point, the remote control is synchronized.

Normally the remote control is already synchronized with the PCB so this procedure is used in case of a second remote control.



### **ATTENZIONE ALLA GIUNZIONE!!!!**



L'intera gamma di prodotti per piscina e fontana **SIDE** vengono testati in immersione al fine di verificarne la perfetta tenuta e in modo da garantirne il grado di protezione **IP68**.

Per questo motivo in ogni apparecchio nuovo è da escludere la penetrazione d'acqua solo se il medesimo è stato installato correttamente seguendo le indicazioni contenute nel manuale dell'utilizzatore.

**RIBADIAMO L'IMPORTANZA DI EFFETTUARE GIUNZIONI A TENUTA STAGNA.**

In caso la giunzione non fosse realizzata garantendone la tenuta stagna, come conseguenza al continuo accendersi e spegnersi della lampada stessa, si verrebbero a creare delle variazioni di temperatura e pressione che per, capillarità, porterebbero la lampada ad aspirare acqua dal cavo compromettendone il funzionamento.

**L'ERRATA ESECUZIONE DELLA PROCEDURA DI GIUNZIONE DEL CAVO FA DECADERE I TERMINI DI GARANZIA.**

Per tali motivi consigliamo in fase di installazione di attenersi alle indicazioni riportate all'interno del manuale dell'utilizzatore e di fare riferimento al nostro ufficio tecnico per chiarimenti di qualsiasi genere.

### **MIND THE CONNECTION!!!**



The whole range of pool and fountain fixtures **SIDE** are tested immersed in the water to verify the correct assembling for the **IP68** rating.

Therefore we can grant perfect water tightness only if the fixtures are going to be correctly installed carefully following the installation instructions.

**WE EMPHASISE THE IMPORTANCE THAT THE CONNECTIONS NEED TO BE WATERTIGHT.**

If the connections are not watertight, the frequent switching-on and switching-off of the lamp would create variations of temperature and pressure causing a capillary attraction which could make it possible that water could come through the cable compromising the functionality of the fixture.

**THE WARRANTY WILL BE VOID IF THE CABLE CONNECTIONS ARE WRONGLY MADE.**

For that reason we suggest you to strictly follow the installation instructions which you find in the user manual or to contact our technical assistance for needed clarification.

